Genie®
A TEREX BRAND

Руководство оператора

IWP Super Series

включена
информация об
обслуживании

MP03

Перевод оригинальных
инструкций
Fifth Edition
Third Printing
Part No. 145358RU

Важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и должно постоянно находиться в машине. При возникновении вопросов обращайтесь к нам.

Как связаться с нами:

Интернет: www.genielift.com

Эл. почта: awp.techpub@terex.com

Содержание

Введение 1
Правила техники безопасности 2
Органы управления 7
Обозначения 8
Предпусковой осмотр 9
Техническое обслуживание 11
Функциональная проверка 13
Осмотр места работы 17
Инструкция по эксплуатации 18
Инструкции по зарядке аккумуляторных батарей 21
Инструкция по транспортировке и подъему 22
Наклейки 24
Технические характеристики 28

© Terex Corporation, 1996

Пятое издание: третий выпуск, июнь 2014 г

«Genie» и «IWP» – это зарегистрированные товарные знаки компании Terex South Dakota в США и многих других странах. «Super Series» является торговым знаком компании Terex South Dakota.

Эта машина соответствует стандартам
ANSI/SIA 92.3
CAN/CSA B354.1

CE Соответствует требованиям Директивы ЕК 2006/42/EC
См. Декларацию соответствия нормам ЕК

Введение



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите правила техники безопасности и усвойте их.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности – они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

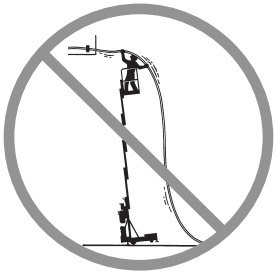
Правила техники безопасности

⚠ Опасность опрокидывания

Рабочую площадку разрешается поднимать только в том случае, когда машина стоит на устойчивой и ровной поверхности.

Не перемещайте машину с поднятой рабочей площадкой.





Не поднимайте и не опускайте закрепленный или свисающий груз, так как это создает горизонтальное усилие или боковую нагрузку на машину.

Не перевозите инструменты и материалы, пока они не будут равномерно распределены по рабочей площадке, так чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не размещайте и не прикрепляйте к частям машины неподвижные или свисающие грузы.

Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их к частям машины.





Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Максимальное разрешенное ручное усилие	
ANSI/CSA	222 Н
Максимально допустимое ручное усилие	
CE/AUS	200 Н

Не работайте на машине вблизи обрывов, ям, колдобин, мусорных куч, неустойчивых и скользких поверхностей и других возможных источников опасности.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Не переделывайте и не выводите из строя те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.





Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальной грузоподъемности рабочей площадки.

Модели ANSI, CSA, AUS и CE	
Максимальная грузоподъемность	159 кг
Максимальное количество персонала	1 человек
Модели ANSI, AUS и CE	
Максимальная грузоподъемность IWP-20S с опцией вылета	136 кг
Максимальное количество персонала	1 человек

Правила техники безопасности

При перемещении машины с помощью вилочного погрузчика или другого транспортного средства рабочая площадка должна быть полностью опущена, машина должна быть выключена, а на рабочей площадке не должно быть людей.

Не устанавливайте опцию вылета на машинах IWP-25S и IWP-30S. Опция вылета предназначена для машин IWP-20S.

⚠ Опасность падения

Для защиты от падения предусмотрены защитные ограждения. Если в соответствии с правилами работы на площадке или правилами, установленными работодателем, требуется использование средств индивидуальной защиты от падения с высоты, такие средства, а также их использование должны соответствовать инструкциям изготовителя и применимым требованиям государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.



Не сходите с рабочей площадки, если она поднята. В случае отключения электропитания наземный персонал должен привести в действие клапан ручного спуска.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед работой опустите входную перекладину или дверцу рабочей площадки.

⚠ Опасность поражения электрическим током

Эта машина – даже если на ней по заказу установлена рабочая площадка из стекловолокна — не снабжена электроизоляцией и не обеспечивает защиты в случае прикосновения или приближения к источнику электрического тока.





Не приближайтесь к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи или если она электрически заряжена. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Междуфазное напряжение	Минимально безопасное расстояние приближения
0 — 300 В	Избегайте контакта
300 В — 50 кВ	3,05 м
50 кВ — 200 кВ	4,60 м
200 кВ — 350 кВ	6,10 м
350 кВ — 500 кВ	7,62 м
500 кВ — 750 кВ	10,67 м
750 кВ — 1000 кВ	13,72 м

Правила техники безопасности

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

При питании машины от сети переменного тока или при использовании зарядного устройства аккумуляторной батареи постоянного тока всегда пользуйтесь трехпроводным заземленным удлинительным кабелем, подключенным к заземленной сети переменного тока. Не переделывайте и не отключайте трехпроводные заземляющие штепсельные вилки.

⚠ Опасность столкновения

Операторы обязаны соблюдать правила, установленные работодателем, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.



Проверьте рабочую зону на предмет надземных препятствий или иных возможных источников опасности.

Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Не опускайте рабочую площадку, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.



Руководствуйтесь здравым смыслом и продумывайте свои действия, управляя машиной на склоне или вблизи него.

Не стойте под опускающейся рабочей площадкой.

⚠ Опасность при использовании поврежденной машины

Эксплуатация поврежденной или неисправной машины запрещена.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, указанные в данном руководстве и в соответствующем руководстве по техобслуживанию оборудования Genie.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

Перед началом каждой рабочей смены проводите тщательный предпусковой осмотр машины и проверяйте все ее функции. При наличии повреждений или неисправностей незамедлительно обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

⚠ Опасность использования не по назначению

Не оставляйте машину без присмотра, не вытащив ключ, чтобы не допустить ее несанкционированного использования.

Правила техники безопасности

⚠ Опасность травм

Не пользуйтесь машиной при наличии утечки гидравлической жидкости или воздуха. Утечка воздуха или гидравлической жидкости грозит повреждением кожи или даже ожогом.

⚠ Безопасность опции вылета

Опасность травм

Не приближайте руки и ноги к движущимся частям: установочной плите, запорному кронштейну и удлинителям.

⚠ Безопасность вспомогательной опции мотор-колеса

Опасность столкновения

Ограничивайте скорость движения, сообразуясь с такими факторами, как состояние грунта, заторы, склоны, расположение персонала и другие факторы, которые могут послужить причиной столкновения.

Учитывайте ограниченное расстояние видимости при движении машины.

Не перемещайте машину с поднятой рабочей площадкой.

При движении машины по склону находитесь с верхней стороны склона относительно машины.

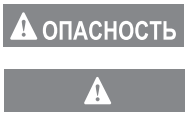
Не рассчитывайте на тормоза для удержания машины на склоне.

Обозначения на наклейках

В наклейках на изделиях Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи.



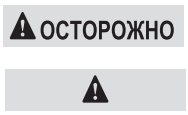
Предостерегающий символ - предупреждает персонал о потенциальной опасности получения травмы. Выполняйте все инструкции по технике безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.



Красный цвет – обозначает наличие угрожающей опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.



Оранжевый цвет – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.



Желтый цвет с предостерегающим символом – обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.



Желтый цвет без символа предупреждения — обозначает наличие потенциально опасной ситуации, развитие которой может привести к материальному ущербу.



Зеленый цвет — обозначает сведения об эксплуатации и обслуживании.

Правила техники безопасности

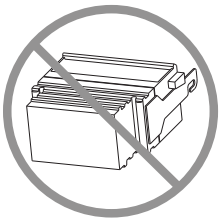
⚠ Техника безопасности при работе с аккумуляторной батареей и зарядным устройством – модели на постоянном токе

Опасность ожога

Аккумуляторные батареи содержат электролит. При работе с аккумуляторами всегда надевайте защитную одежду и очки.







Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Аккумуляторный блок всегда должен находиться в вертикальном положении.

Опасность взрыва



Вблизи батарей не должно быть искр, пламени или зажженных сигарет. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

Заряжайте аккумуляторы только в хорошо проветриваемой зоне.

Не отсоединяйте провода зарядного устройства от аккумулятора, когда зарядное устройство включено.

Опасность поражения электрическим током



Подсоединяйте зарядное устройство только к 3-проводной заземленной электрической розетке переменного тока.

Не подвергайте батареи и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем во время зарядки.

Перед каждым использованием проводите осмотр на наличие повреждений. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные компоненты.

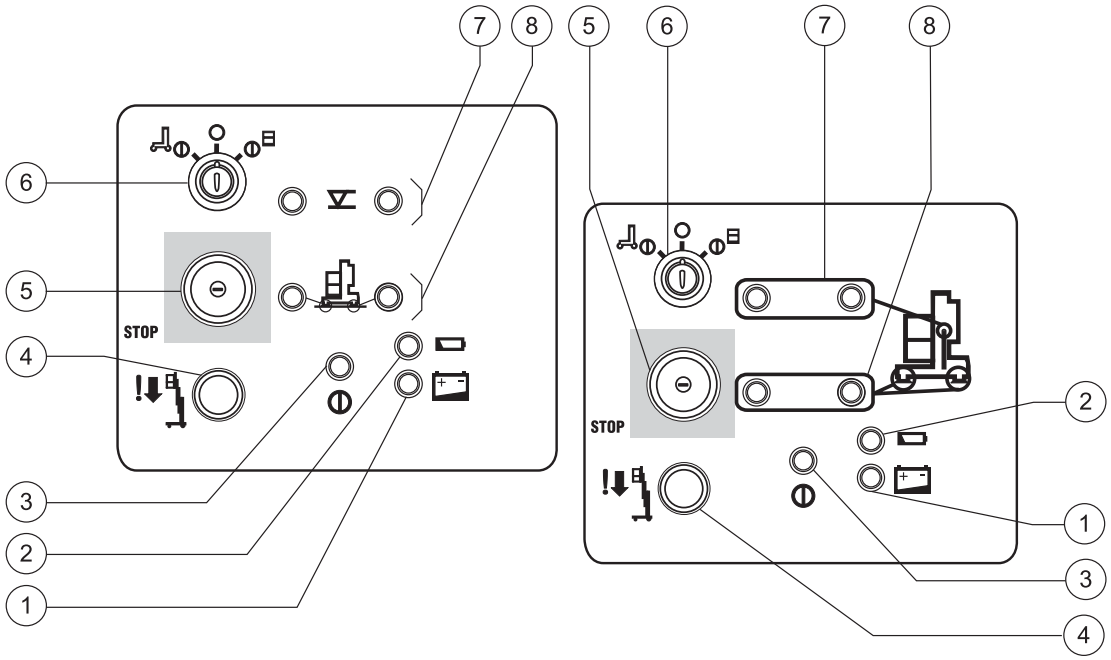
Опасность при подъеме

Аккумуляторный блок весит 40,8 кг. Используйте достаточное количество людей и применяйте соответствующие приемы при подъеме аккумуляторного блока.

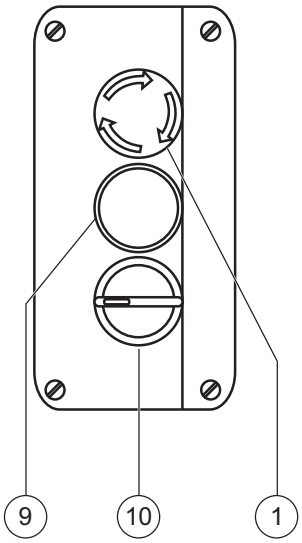
Органы управления

Нижний пульт управления

Примечание. Выпускаются две различные наклейки дисплеев блокировки. Символы на них различны, но обе они работают одинаковым образом. Обе они изображены здесь и описаны в тексте на протяжении всего руководства.

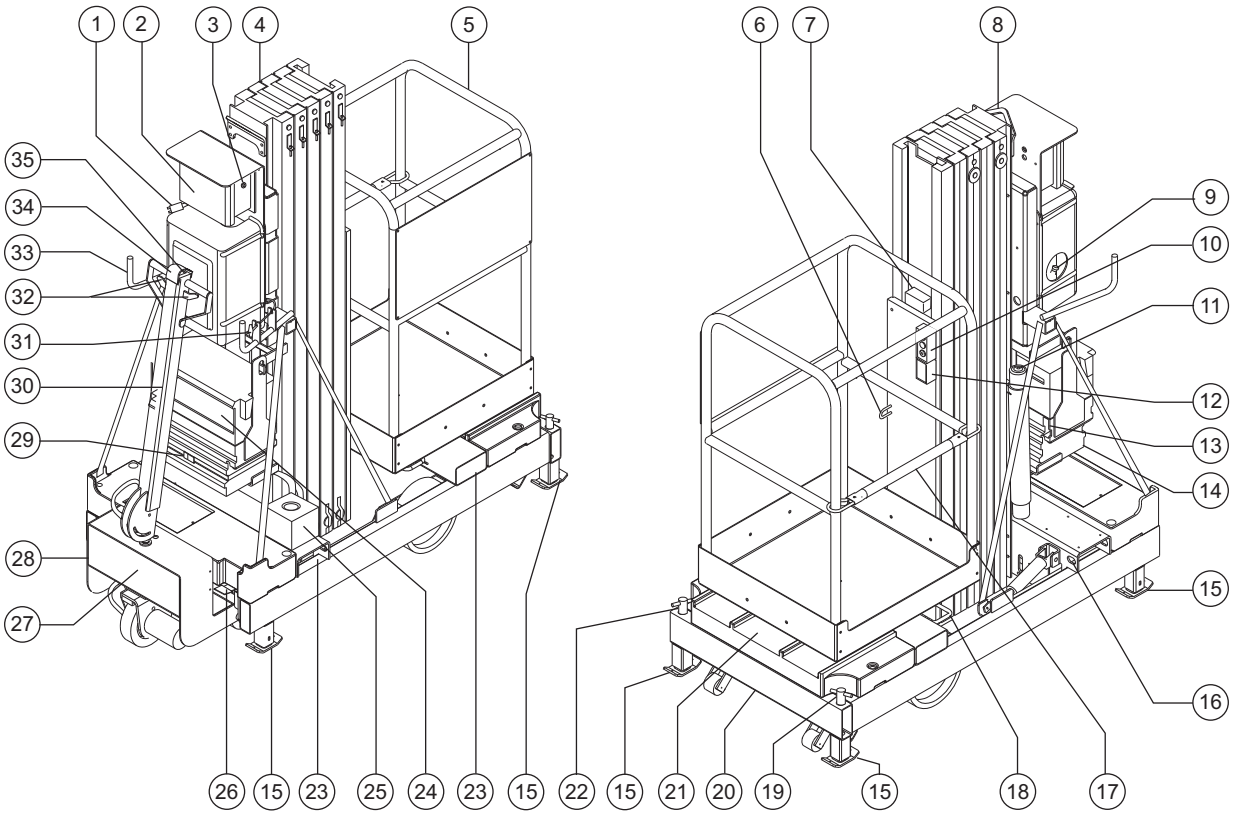


Пульт управления на рабочей площадке



1 Красная кнопка аварийного останова
2 Переключатель постов управления
3 Индикаторные лампы блокировки выносных опор (четыре)
4 Световой индикатор низкого напряжения аккумулятора для аварийного опускания
5 Модели на постоянном токе: Световой индикатор низкого напряжения аккумулятора
6 Световой индикатор питания
7 Кнопка аварийного опускания рабочей площадки
8 Воздушный манометр
9 Кнопка включения управления
10 Переключатель подъема/опускания

Обозначения



1 Модели на переменном токе: Подвод воздуха к машине
Модели на постоянном токе: Электропитание рабочей площадки
2 Нижний пульт управления
3 Автоматический выключатель
4 Мачта
5 Рабочая площадка
6 Точка крепления стропа
7 Контейнер для хранения руководства оператора
8 Подъемный рым
9 Крышка сапуна
10 Пульт управления на рабочей площадке
11 Датчик уровня с пузырьковым уровнем*
12 Розетка переменного тока
13 Модели на постоянном токе: Разъем быстрого отключения батареи
14 Модели на постоянном токе: Аккумуляторный блок
15 Опорная подушка
16 Транспортировочное крепление
17 Входная перекладина или дверца рабочей площадки
18 Кольцо вилочного погрузчика
19 Левосторонний выравнивающий домкрат
20 Точка лебедки
21 Противовес
22 Правосторонний выравнивающий домкрат
23 Карман для вилочного погрузчика
24 Модели на постоянном токе: Зарядное устройство
25 Датчик уровня с пузырьковым уровнем*
26 Педаль
27 Вспомогательная опция мотор-колеса
28 Клапан ручного спуска (расположен на дне гидроцилиндра)
29 Ремень аккумуляторной батареи
30 Рулевая ручка – вспомогательная опция мотор-колеса
31 Ручка опускания основания
32 Ручка включения функции – вспомогательная опция мотор-колеса
33 Ручка управления поворотом колес
34 Защитный выключатель реверсирования направления – вспомогательная опция мотор-колеса
35 Тумблер – вспомогательная опция мотор-колеса

*Выпускаются датчики уровня двух различных типов.

Предпусковой осмотр



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом эксплуатации всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы предпускового осмотра

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр – это визуальная проверка, выполняемая оператором перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины до того, как оператор приступит к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр показывает также, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в данном руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) пометьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Предупредительное обслуживание могут проводить только квалифицированные техники в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Предпусковой осмотр

Предпусковой осмотр

- ❑ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❑ Проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❑ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлического масла и проверьте его уровень. При необходимости долейте масло. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❑ Модели на постоянном токе: Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций.

- ❑ Электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❑ Гидроагрегат, шланги, фитинги и цилиндры
- ❑ Гидравлические манифольды и ножной гидронасос
- ❑ Входная перекладина или дверца рабочей площадки
- ❑ Кинематические тросы и шкивы
- ❑ Подъемные цепи и промежуточные колеса
- ❑ Колонны мачты и противовес
- ❑ Гайки, болты и другие детали крепления
- ❑ Крышка сапуна
- ❑ Педали
- ❑ Регулируемые подушки скольжения
- ❑ Точка крепления стропа
- ❑ Ролики

Если имеется: Вспомогательная опция мотор-колеса

- ❑ Рулевая ручка
- ❑ Гидравлический двигатель и шланги

Если имеется: IWP-20S с опцией вылета

- ❑ Запорный кронштейн
- ❑ Ручка и фиксатор ручки
- ❑ Удлинители
- ❑ Убедитесь в правильности конфигурации противовеса (номер изделия выштампован на противовесе сверху)

ANSI и CE Внутри	Передний Н/И	Задний Н/И
IWP-20S Стандартное основание	37354	37355

Осмотрите всю машину на предмет наличия следующих недостатков:

- ❑ трещин в сварных швах и элементах конструкции;
- ❑ вмятин или иных повреждений машины;
- ❑ чрезмерной ржавчины, коррозии или окисления.

- ❑ Осмотрите и очистите все клеммы и кабельные соединения аккумуляторной батареи.
- ❑ Убедитесь, что все конструкции и прочие ключевые компоненты присутствуют, весь крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.

Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Обслуживание по расписанию могут производить только квалифицированные техники, которые при этом обязаны соблюдать спецификации изготовителя и требования, указанные в руководстве по обязанностям.
- ☑ Выполняйте утилизацию материала в соответствии с требованиями органов власти.

Обозначения символов технического обслуживания

УКАЗАНИЕ В руководстве используются следующие символы, которые помогают пользователю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов, содержащихся в начале описания процедуры технического обслуживания, имеют указанное ниже значение.

 Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.

 Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

Проверка аккумуляторов – Модели на постоянном токе



Исправное состояние аккумуляторов имеет большое значение для обеспечения хороших рабочих характеристик и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, а также повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и возникновению опасных ситуаций.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность поражения электрическим током. Контакт с электрическими цепями, находящимися под напряжением, может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите кольца, часы и другие драгоценности.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность травмы. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

УКАЗАНИЕ Выполняйте данную проверку после полной зарядки батарей.

1 Наденьте защитную одежду и очки.

2 Снимите вентиляционные крышки аккумулятора.

3 Проверьте уровень электролита аккумулятора. При необходимости долейте дистиллированную воду до уровня отверстия каждой заливной трубки аккумулятора. Не превышайте предписанный уровень.

4 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

Техническое обслуживание

Проверка уровня гидравлического масла



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидравлической системы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня гидравлической жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Полностью опустите рабочую площадку.

2 Проверьте уровень масла по визуальному указателю на боковой стенке гидробака.

⊙ Результат: уровень гидравлического масла должен доходить до середины указателя. Не превышайте предписанный уровень.

Технические характеристики гидравлической жидкости	
Тип гидравлической жидкости	Эквивалент Chevron Rando HD

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в год и в два года должен производить техник, владеющий специальными знаниями и имеющий квалификацию, достаточную для обслуживания этой машины в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по обслуживанию.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Функциональная проверка



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Прежде чем перейти к следующему разделу, изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы функциональной проверки

Функциональная проверка производится с целью обнаружения возможных неисправностей перед началом эксплуатации машины. Оператор обязан выполнить пошаговые инструкции для проверки всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей необходимо обозначить машину как неисправную и исключить возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

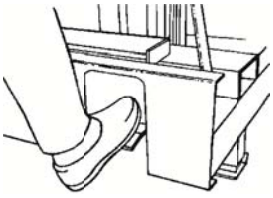
Функциональная проверка

Функциональная проверка

Подготовка к работе

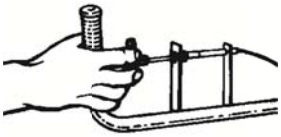
1 Выберите для проверки машины устойчивую, твердую и ровную поверхность без препятствий.

2 Покачайте педаль, чтобы поднять основание.



⊙ Результат: колеса должны соприкоснуться с землей.

1 Потяните ручку опускания основания, чтобы полностью опустить его.



⊙ Результат: все четыре опорных подушки должны плотно соприкоснуться с землей.

2 Подсоедините соответствующий источник питания.

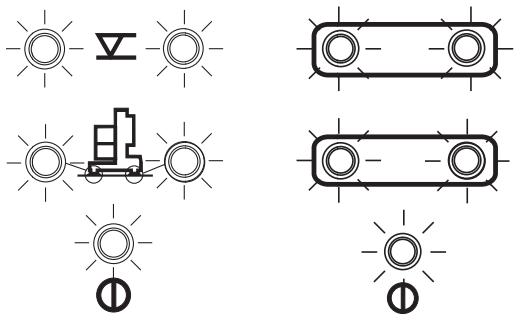
3 По пузырьковому уровню с помощью выравнивающих домкратов установите машину в горизонтальное положение и так, чтобы все четыре опорные подушки плотно соприкасались с землей.

4 Вставьте ключ и переведите управление на пульт управления на рабочей площадке.

5 Вытяните красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления в положение включения.

6 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения.

⊙ Результат: должен загореться световой индикатор питания. Через 1-4 секунды два индикатора дисплея блокировки датчика уровня и два индикатора дисплея блокировки опорных подушек должны загореться и остаться включенными.

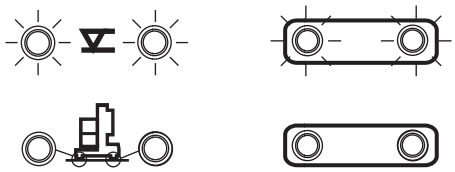


Примечание. Выпускаются две различные наклейки дисплеев блокировки. Символы на них различны, но обе они работают одинаковым образом. Обе они изображены здесь и описаны в тексте на протяжении всего руководства.

Проверка системы блокировки

7 Покачайте педаль, чтобы поднять основание.

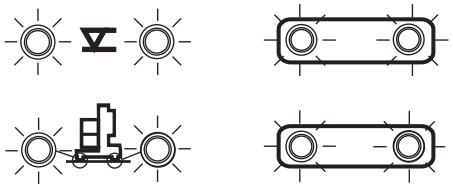
⊙ Результат: Два индикатора дисплея подушек основания должны погаснуть.



Функциональная проверка

8 Потяните ручку опускания основания, чтобы полностью опустить его.

⊙ Результат: Два индикатора дисплея подушек основания должны включиться.

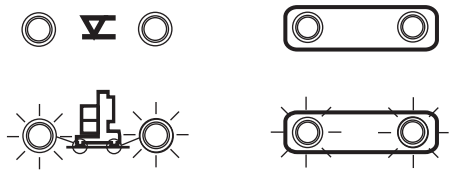


9 Покачайте педаль, чтобы поднять основание.

10 Поверните оба выравнивающих домкрата по часовой стрелке, чтобы полностью опустить их.

11 Потяните ручку опускания основания, чтобы полностью опустить его.

⊙ Результат: основание опустится, а два индикатора дисплея датчика уровня должны погаснуть и остаться выключенными, поскольку основание не выровнено.



12 На пульте управления на рабочей площадке нажмите на кнопку включения управления и поверните выключатель перемещения вверх и вниз сначала в положение «вверх», а затем в положение «вниз».

⊙ Результат: функция перемещения рабочей площадки вверх и вниз не должна работать.

Проверка аварийного останова

13 Пользуясь пузырьковым уровнем, установите основание машины с помощью выравнивающих домкратов в горизонтальное положение. Убедитесь, что все четыре индикатора дисплея на наземном пульте управления включены.

14 Нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте, чтобы перевести ее в положение выключения.

15 Нажав кнопку включения управления, поверните переключатель подъема/опускания в положение, соответствующее желаемому направлению перемещения.

⊙ Результат: функция подъема/опускания не должна работать.

16 Нажмите красную кнопку аварийного останова рабочей площадки, чтобы перевести ее в положение выключения.

17 Вытяните красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления в положение включения.

18 Нажав кнопку включения управления, поверните переключатель подъема/опускания в положение, соответствующее желаемому направлению перемещения.

⊙ Результат: функция подъема/опускания не должна работать.

Функциональная проверка

Проверка аварийного спуска рабочей площадки

19 Немного поднимите рабочую площадку.

⊙ Результат: колеса внутренней рамы должны оторваться от земли.

20 Отключите электропитание машины.

21 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

22 Нажмите кнопку аварийного опускания рабочей площадки на нижнем пульте управления.

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься.

23 Подключите электропитание машины.

24 Переведите переключатель постов управления в положение пульта управления рабочей площадки.

25 Немного поднимите рабочую площадку.

26 Отключите электропитание машины.

27 Нажав кнопку включения управления, поверните переключатель подъема/опускания на направление «Вниз».

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься.

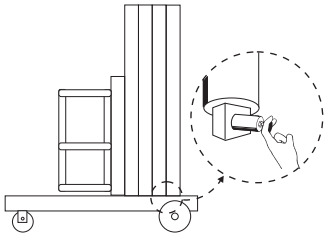
28 Подключите электропитание машины.

Проверка ручного опускания

29 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления в положение включения. Убедитесь, что индикаторы дисплея блокировки и индикатор наличия питания горят.

30 На пульте управления рабочей площадки нажмите на кнопку включения управления, поверните выключатель перемещения вверх и вниз в положение «вверх» и поднимите рабочую площадку приблизительно на 15 см.

31 Включите клапан ручного спуска, расположенный на дне гидроцилиндра.



⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься.

Проверка подъема и опускания рабочей площадки

32 Нажмите на кнопку включения управления и поверните переключатель перемещения вверх и вниз в положение «вверх».

⊙ Результат: Рабочая площадка должна плавно, без задержки подняться.

33 Нажмите на кнопку включения управления и поверните переключатель перемещения в положение «вниз».

⊙ Результат: рабочая площадка должна опуститься.

Проверка защитного выключателя реверсирования направления (только в моделях со вспомогательной опцией мотор-колеса)

34 Вытяните и удерживайте ручку включения функции с каждой стороны.

35 Нажмите на тумблер и направьте машину в обратном направлении.

36 Нажмите на защитный выключатель реверсирования направления на конце рулевой ручки.

⊙ Результат: машина должна двигаться вперед.

Осмотр места работы



Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила осмотра рабочего места

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр до перемещения машины к месту работы.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и эксплуатации машины.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- ❑ обрывы или ямы
- ❑ неровности, препятствия на поверхности или строительный мусор
- ❑ наклонные поверхности
- ❑ неустойчивые или скользкие поверхности
- ❑ препятствия на высоте и высоковольтные линии
- ❑ опасные места
- ❑ поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, сообщаемую машиной
- ❑ ветер и погодные условия
- ❑ присутствие посторонних лиц
- ❑ другие потенциально небезопасные ситуации

Инструкция по эксплуатации

Не приступайте к работе, пока не будут соблюдены следующие требования.

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, изложенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Не допускайте возникновения опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные правила

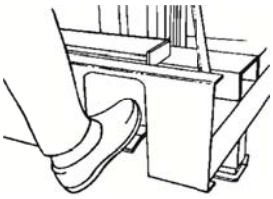
Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и должностные инструкции, приведенные в руководстве оператора.

Использование машины в иных целях, кроме подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, представляет опасность.

Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, то выполнять правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора, обязан каждый оператор. Это значит, что перед тем как приступить к работе, каждый новый оператор обязан произвести предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр рабочего места.

Подготовка к работе

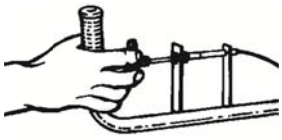
1 Покачайте педаль, чтобы поднять основание, так, чтобы колеса коснулись земли.



2 С помощью рулевой ручки толкните машину.

3 Установите машину на твердой ровной поверхности непосредственно под рабочей зоной.

4 Вытяните ручку опускания основания, чтобы опустить его так, чтобы все четыре опорные подушки прочно опирались на землю.



5 Подсоедините соответствующий источник питания.

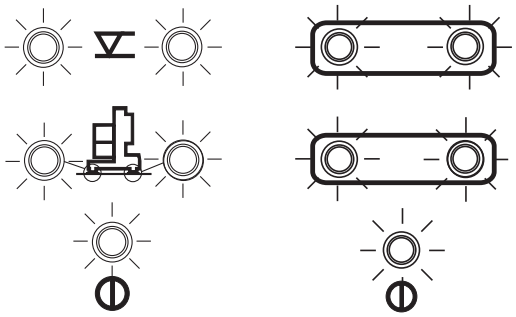
Модели на постоянном токе: подсоедините аккумуляторный блок.

Модели на переменном токе: подключитесь к заземленному кабелю питания переменного тока на 15 А. Используйте 3-проводной заземленный удлинительный кабель 12 калибра сечением 3,3 мм² не длиннее 13 м.

6 Вставьте ключ и переведите управление на пульт управления на рабочей площадке.

7 Вытяните красную кнопку аварийного останова на наземном пульте управления и убедитесь, что индикатор питания горит.

8 Убедитесь, что два индикатора дисплея блокировки датчика уровня и два индикатора дисплея блокировки опорных подушек включены.



Примечание. Выпускаются две различные наклейки дисплеев блокировки. Символы на них различны, но обе они работают одинаковым образом. Обе они изображены здесь и описаны в тексте на протяжении всего руководства.

Аварийный останов

1 Нажмите красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке или на наземном пульте управления, чтобы выключить функцию подъема.

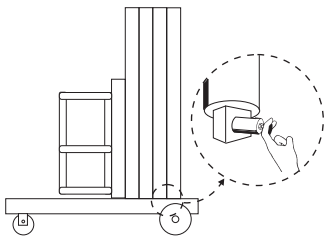
Подъем и спуск рабочей площадки

1 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в положение включения.

2 Нажав кнопку включения управления, поверните переключатель подъема/опускания в положение, соответствующее желаемому направлению перемещения.

Ручное опускание

1 Включите клапан ручного спуска, расположенный на дне гидроцилиндра.



Аварийное опускание рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления в положение нижнего пульта.

2 Приведите в действие кнопку аварийного опускания рабочей площадки на нижнем пульте управления.

Индивидуальная защита от падения

При эксплуатации данной машины не требуется применять средства индивидуальной защиты от падения с высоты. Если средства индивидуальной защиты от падения с высоты требуются согласно правилам, установленным на производственной площадке, или в соответствии с инструкцией работодателя, то должно быть выполнено следующее требование.

Все средства индивидуальной защиты от падения с высоты должны удовлетворять соответствующим официальным правилам и нормам, подвергаться осмотрам и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

После каждого использования

1 Выберите для хранения машины безопасное место – с твердой, ровной поверхностью, укрытое от непогоды, без препятствий и дорожного движения.

2 Вытяните ручку опускания основания, чтобы опустить его так, чтобы все четыре опорные подушки прочно опирались на землю.

3 Вытащите ключ, чтобы предотвратить возможность несанкционированного использования машины.

4 Модели на постоянном токе: Зарядите аккумуляторы.

Инструкция по эксплуатации

Указания по управлению опцией вылета

1 Поднимите стопорный кронштейн.

2 Вращайте рукоятку по часовой стрелке, чтобы выдвинуть рабочую площадку. Вращайте рукоятку против часовой стрелки, чтобы втянуть рабочую площадку.

3 Убедитесь, что рукоятка застопорена.

Модели CE: когда вылет выдвинут, функция подъема и опускания не работает. Втяните вылет и установите рабочую площадку в исходное положение.

Указания по управлению вспомогательной опцией мотор-колеса

1 Опустите рулевую ручку.

2 Вытяните и удерживайте ручку включения функции с каждой стороны.

3 Поверните тумблер в желаемом направлении движения.

4 Отпустите тумблер. Машина будет продолжать катиться, когда тумблер отпущен.

5 Отпустите ручку включения функции, чтобы остановить машину, и включите тормоз.

Примечание. Тормоз удержит машину, если уклон не превышает 3 градуса.

Чтобы перемещать машину без помощи мотор-колеса: вытяните и удерживайте ручку включения функции, чтобы отпустить тормоз.

Инструкции по зарядке аккумуляторных батарей



Инструкция по эксплуатации аккумулятора и зарядного устройства

Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Использовать внешнее зарядное устройство или вспомогательный аккумулятор запрещено.
- ☑ Заряжайте аккумулятор только в хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, указанное на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только разрешенные компанией Genie аккумулятор и зарядное устройство.

Зарядка аккумуляторов

1 Откройте крышку аккумулятора, чтобы получить доступ к аккумулятору.

2 Снимите вентиляционные крышки аккумуляторов и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.

3 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

4 Убедитесь, что питающие провода постоянного тока правильно присоединены к аккумулятору. Черный провод должен быть подсоединен к минусу, красный – к плюсу.

5 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

6 Когда аккумулятор зарядится полностью, зарядное устройство автоматически отключится.

7 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до уровня отверстия заливной трубки. Не превышайте предписанный уровень.

Инструкция по заправке и зарядке сухого аккумулятора

1 Снимите вентиляционные крышки и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий аккумулятора.

2 Залейте в каждый элемент аккумулятора столько электролита, чтобы он покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. В процессе зарядки избыток электролита может перелиться через край. Пролитый электролит следует нейтрализовать с помощью раствора питьевой соды в воде.

3 Установите вентиляционные крышки аккумулятора на место.

4 Зарядите аккумулятор.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированной воды до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкция по транспортировке и подъему

Инструкции по транспортировке

Соблюдайте следующие правила.

- ☑ Чтобы контролировать движение машины при ее подъеме с помощью крана или вилочного погрузчика, необходимо заранее продумывать свои действия и руководствоваться здравым смыслом.
- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Грузоподъемность транспортного средства, грузоподъемные устройства и нагружаемые поверхности должны соответствовать весу машины. Вес машины указан на табличке с серийным номером.
- ☑ Основание машины должно оставаться опущенным во время всех процедур погрузки и транспортировки.
- ☑ Машина должна быть надежно закреплена на транспортном средстве. Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

Установка машины на грузовой автомобиль с безбортовой платформой с помощью лебедки

1 Полностью опустите рабочую площадку.

2 Нажмите красные кнопки аварийного останова, переведите переключатель замка зажигания в положение выключения, а затем выньте ключ.

3 Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

4 Прикрепите трос к точке крепления на передней части основания.

5 С помощью лебедки осторожно поднимите машину на грузовик.

6 Закрепите основание и мачту машины на транспортном средстве. Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

Погрузка машины с помощью вилочного погрузчика

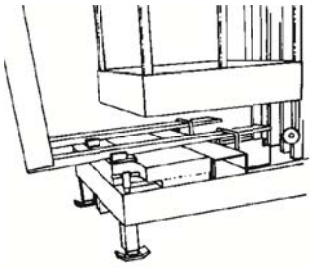
Пользуйтесь карманами для вилочного погрузчика, расположенными по бокам машины, или кольцами для вилочного погрузчика, расположенными позади противовеса под рабочей площадкой.

Внимательно осмотрите машину и уберите все незакрепленные предметы.

Использование колец для вилочного погрузчика:

1 Поднимите рабочую площадку на 7,5 см.

2 Установите кольца для вилочного погрузчика в верхнее положение.



Инструкция по транспортировке и подъему

Погрузка машины с помощью крана

Используйте подъемный рым, расположенный на задней колонне мачты.

Перед подъемом машины с помощью крана аккумуляторный блок необходимо снять. Перед снятием аккумуляторного блока отсоедините вилку батареи.

Осмотрите машину и удалите все незакрепленные предметы.

Всегда вдевайте подъемный крюк в подъемный рым так, чтобы крюк был направлен от машины.

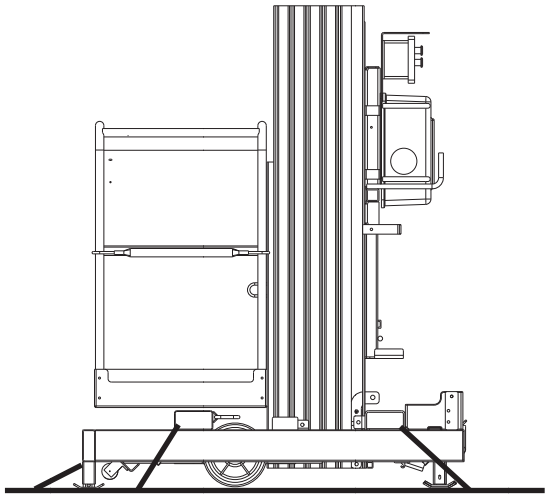


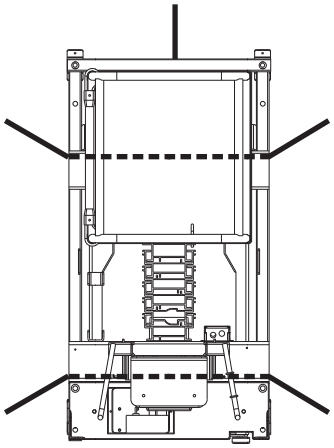
Закрепление машины

Используйте цепи или тросы достаточной грузоподъемности.

Используйте не менее 3-х цепей или стропов.

Отрегулируйте стропы во избежание повреждения цепей.





Наклейки

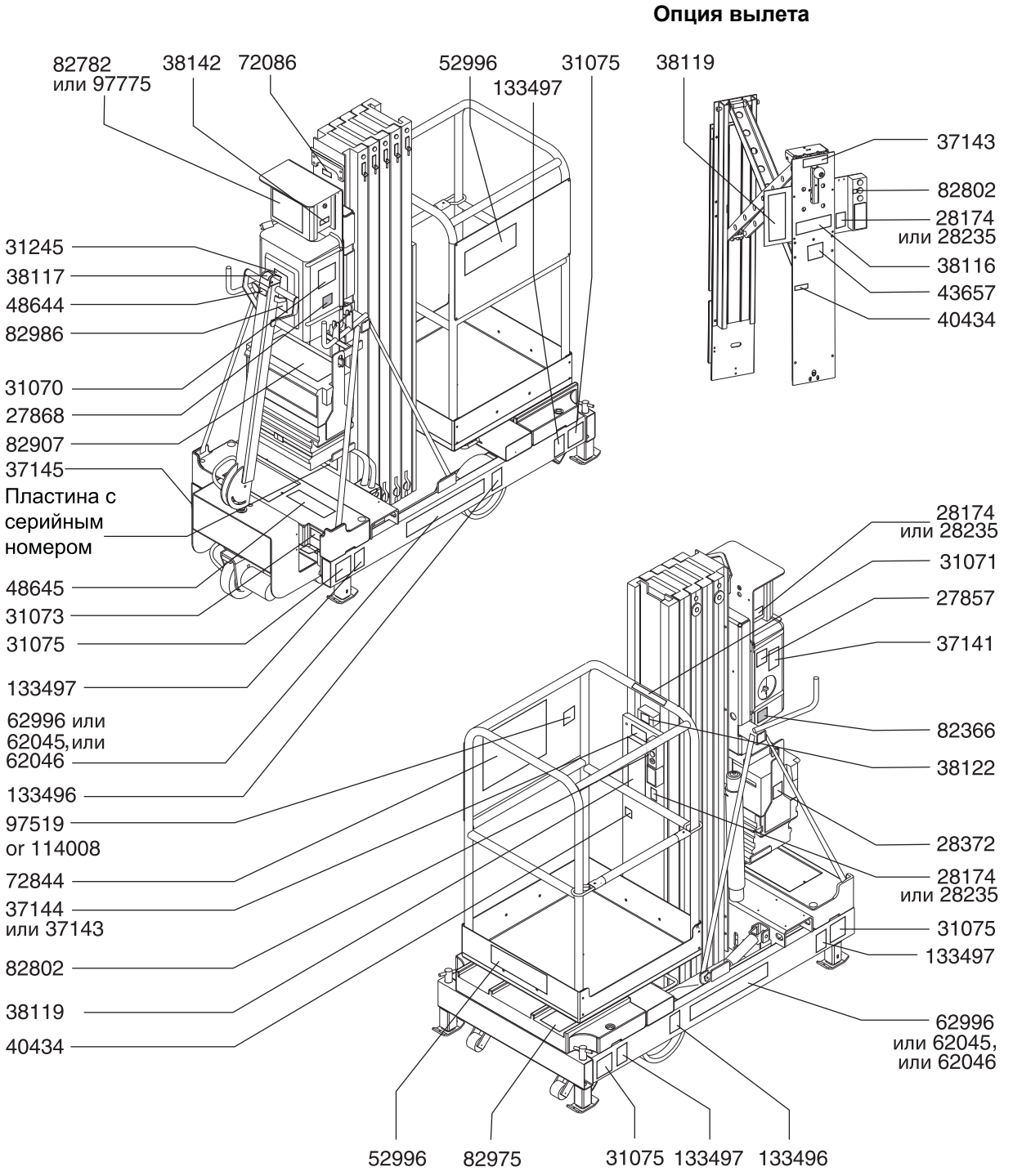
Осмотр наклеек с надписями

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
27857	Осторожно – заглушка трубы	1
27868	Опасность – предохранительный клапан	1
28174	Наклейка – питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – питание рабочей площадки, 115 В	2
28372	Наклейка – отсоедините аккумуляторный блок	1
31070	Опасность – опасность опрокидывания, перемещение	1
31071	Предупреждение – отказ считывания	1
31073	Наклейка – педаль	1
31075	Осторожно – опасность защемления	4
31245	Предупреждение – опасность столкновения	1
37141	Указание – инструкция по ручному спуску	1
37143	Указание – макс. грузоподъемность 136 кг (IWP-20S с опцией вылета)	1
37144	Указание – макс.грузоподъемность 159 кг ANSI и AUS	1
37145	Наклейка – клапан ручного спуска	1
38116	Опасность – безопасность опции вылета и инструкции	1
38117	Указание – инструкции по управлению вспомогательной опцией мотор-колеса	1
38119	Указания – инструкции по эксплуатации	1
38122	Наклейка – контейнер для хранения руководства	1
38142	Наклейка – автоматический выключатель, модели на переменном токе	1
40434	Наклейка – точка крепления стропа	1
43657	Опасность – опасность опрокидывания, опция вылета	1
48644	Наклейка – ручка включения функций	1
48645	Опасность – меры безопасности вспомогательной опции мотор-колеса	1
52996	Декоративная наклейка – логотип Genie	2
62045	Декоративная наклейка – IWP-25S	2
62046	Декоративная наклейка – IWP-30S	2
62996	Декоративная наклейка – IWP-20S	2
72086	Наклейка – точка подъема	1
72844	Опасность – общие меры безопасности	1
82366	Наклейка – Chevron Rando	1
82782	Наклейка – индикатор блокировки	1
82802	Наклейка – разрешение включения функций	1
82907	Опасность – меры безопасности при работе с зарядным устройством аккумулятора	1
82975	Опасность – опасность столкновения	1
82986	Опасность – опасность поражения электрическим током	1
97519	Указание – макс. боковое усилие 200 Н, AUS	1
97775	Наклейка – индикатор блокировки	1
114008	Указание – макс. боковое усилие 222 Н, ANSI/CSA	1
133496	Наклейка – нагрузка на колесо	2
133497	Наклейка – нагрузка на опорную подушку	4

Наклейки

Примечание. Наклейки рабочей площадки могут находиться в различных местах поставляемого по отдельному заказу сетчатого короба из стекловолокна.



Наклейки

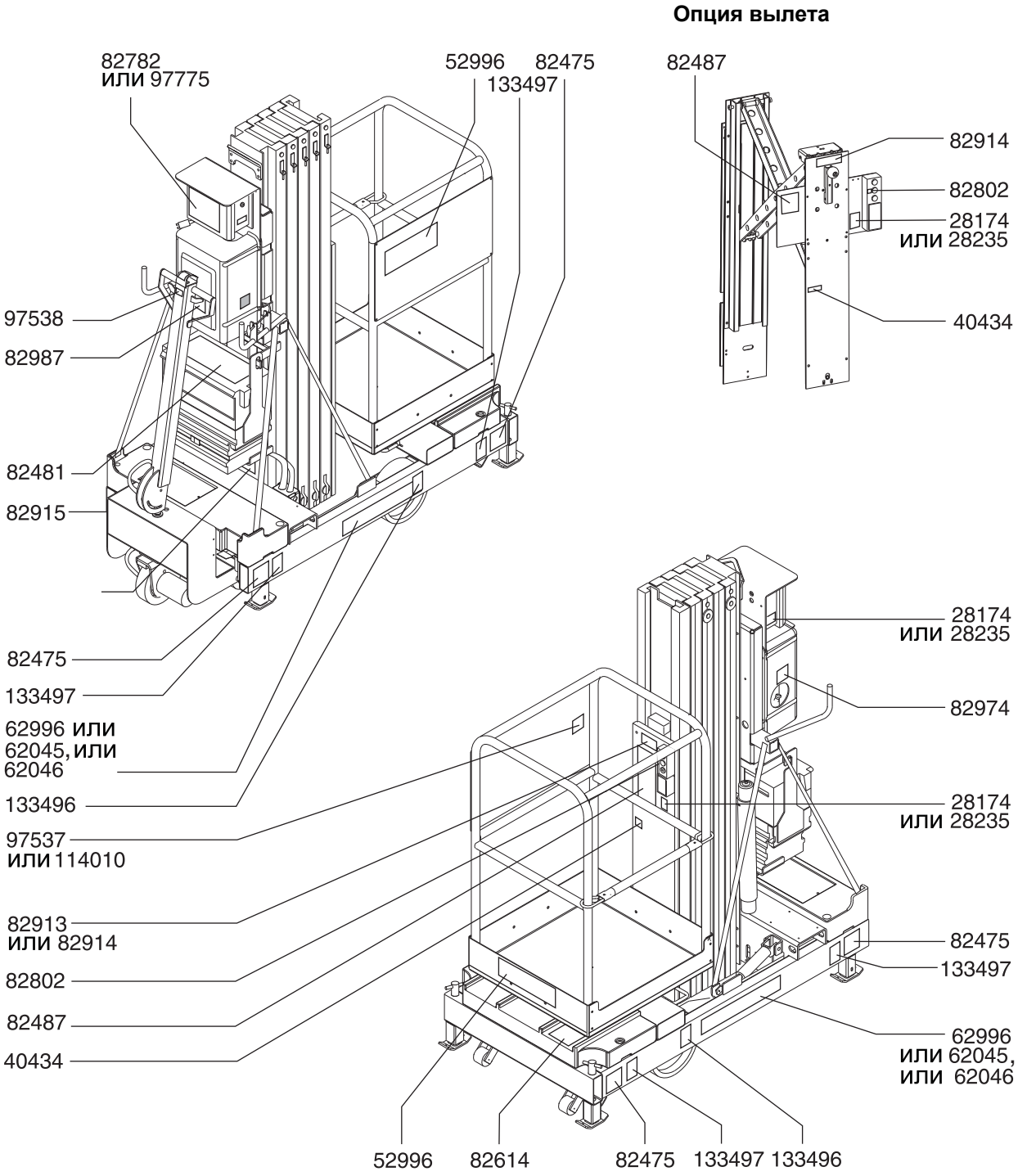
Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине – с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и разборчивость надписей на них.

Номер компонента	Описание наклейки	Количество
28174	Наклейка – питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка – питание рабочей площадки, 115 В	2
40434	Наклейка – точка крепления стропа	1
52996	Декоративная наклейка – логотип Genie	2
62045	Декоративная наклейка – IWP-25S	2
62046	Декоративная наклейка – IWP-30S	2
62996	Декоративная наклейка – IWP-20S	2
82475	Осторожно – защемление ног	4
82481	Наклейка – техника безопасности при работе с аккумулятором/зарядным устройством	1
82487	Наклейка – прочтите руководство	2
82614	Предупреждение – Опасность столкновения	1
82782	Наклейка – индикатор блокировки	1
82802	Наклейка – разрешение включения функций	1
82913	Опасность – макс. грузоподъемность 159 кг	1
82914	Опасность – макс. грузоподъемность 136 кг	1
82915	Наклейка – клапан ручного спуска	1
82974	Предупреждение – опасность столкновения	1
82987	Опасность – опасность поражения электрическим током	1
97537	Опасность – макс. ручное усилие 200 Н	1
97538	Наклейка – разрешение включения функций, вспомогательное мотор-колесо	1
97775	Наклейка – индикатор блокировки	1
114010	Опасность – макс. боковое усилие 222 Н	1
133496	Наклейка – нагрузка на колесо	2
133497	Наклейка – нагрузка на опорную подушку	4

Наклейки

Примечание. Наклейки рабочей площадки могут находиться в различных местах поставляемого по отдельному заказу сетчатого короба из стекловолокна.



Технические характеристики

Модель	IWP-20S	IWP-25S	[1]IWP-30S
Максимальная рабочая высота	8,0 м	9,4 м	10,8 м
Максимальная высота рабочей площадки	6,1 м	7,6 м	9,0 м
Грузоподъемность	159 кг	159 кг	159 кг
Грузоподъемность – модели ANSI, CE, AUS с опцией вылета	136 кг	–	–
Источник питания			
Модели на постоянном токе	12 В	12 В	12 В
Модели на переменном токе	110 или 220 В	110 или 220 В	110 или 220 В
Вес машины (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером	См. наклейку с серийным номером	См. наклейку с серийным номером
Высота в походном положении (основание полностью опущено/основание поднято)	1,9/2,0 м	1,9/2,0 м	1,9/2,0 м
Ширина – стандартное основание	81 см	81 см	–
Длина – стандартное основание	1,5 м	1,5 м	–
Ширина – широкое основание	–	–	1,02 м
Длина – широкое основание	–	–	1,5 м
Опция вылета, удлинение. Модели ANSI и CE	61 см	–	–
Возможное приближение к углу[2]	15 см	15 см	18 см

[1] IWP-30S поставляется только с широким основанием.

[2] Расстояние от верхнего поручня рабочей площадки до угла стены, обеспечивающее возможность вращения выравнивающего домкрата.

Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики продукта без уведомления и каких бы то ни было обязательств.

Технические характеристики

Уровень воздушного шума	
Уровень звукового давления в рабочей области на земле	< 70 дБ
Уровень звукового давления на рабочей площадке	< 70 дБ
Суммарное значение вибрации, воздействующей на руки/кисти рук, не должно превышать 2,5 м/с^2.	
Наибольшее среднеквадратичное значение взвешенного ускорения, воздействующего на все тело, не должно превышать 0,5 м/с^2.	
Размеры рабочей площадки (длина x ширина)	
Стандартная рабочая площадка с дверцей или скользящей перекладиной	69 см x 66 см x 1,1 м
Особо узкая рабочая площадка с дверцей	56 см x 46 см x 1,1 м
Узкая рабочая площадка с дверцей	66 см x 51 см x 1,1 м
Стандартная рабочая площадка из стекловолокна	74 см x 67 см 1,1 м
Узкая рабочая площадка из стекловолокна	66 см x 56 см x 1,1 м
Узкая рабочая площадка с передней входной дверцей	51 см x 66 см x 1,1 м
Особо широкая рабочая площадка	76 см x 71 см x 1,1 м

www.genielift.com

Распространитель: